ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 23 août 1952, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation de l'accord aérien entre la Belgique et l'Espagne et des annexes, signés à Madrid, le 10 mars 1952", a donné en sa séance du 2 septembre 1952 l'avis suivant:

Le projet ne soulève pas d'observations.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 23e Augustus 1952 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van het luchtvaartakkoord tussen België en Spanje en van de bijlagen, ondertekend op 10 Maart 1952 te Madrid", heeft ter zitting van 2 September 1952 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.COYETTE,	conseiller d'Etat,		président
de Heren :	raadsheer van State,		voorzitter
G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat,		
K.MEES,	raadsheren van State,		
G.DOR,	assesseurs de la section de législation,		
P.COART-FRESART,	bijzitters van de afdeling wetgeving,		
J.COOLEN,	greffier adjoint,		greffier
	adjunct-griffier,		griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) J.COOLEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.COYETTE.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
des Affaires étrangères.
van Buitenlandse Zaken.

Le 1952.

De 1952.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.